

**INSTRUCȚIUNI  
DE UTILIZARE  
RO**

IO-WMS-1228  
(03.2018/1)

**WHP 7120 LB**



PORNIȚI DISPOZITIVUL DUPĂ CE AȚI CITIT  
INSTRUCȚIUNILE

**MAȘINI DE SPĂLAT**

# CUPRINS

<b>ECOLOGIA ÎN PRACTICĂ</b>	<b>3</b>
<b>INFORMAȚII DE BAZĂ</b>	<b>5</b>
<b>SIGURANȚA ȘI MARCAREA PE ETICHETELE DE PE HAINE</b>	<b>6</b>
<b>INSTALAREA DISPOZITIVULUI</b>	<b>17</b>
<b>CARACTERISTICA DISPOZITIVULUI REZOLVAREA</b>	<b>20</b>
<b>PROBLEMELE PE PARCURSUL EXPLOATĂRII</b>	<b>30</b>
<b>SFATURI PRACTICE PRIVIND SPĂLAREA</b>	<b>35</b>
<b>DATE TEHNICE</b>	<b>39</b>
<b>FIȘA PRODUSULUI</b>	<b>40</b>



Acest dispozitiv este marcat conform Directivei Europene **2012/19/UE** și Legii poloneze cu privire la echipamentele electrice și electronice folosite cu simbolul containerului pentru deșeuri tăiat.

Acest marcaj informează că echipamentul acesta după perioada în care a fost utilizat nu poate fi aruncat împreună cu gunoiul menajer. Beneficiarul are obligația de a preda dispozitivul uzat celor care se ocupă cu reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Entitățile care se ocupă de colectarea echipamentelor uzate, inclusiv punctele locale de colectare, magazinele și unitățile municipale, formează un sistem adecvat permițând predarea astfel de echipament. Procedura corespunzătoare cu echipamentele electrice și electronice asigură eliminarea consecințelor dăunătoare pentru sănătatea oamenilor și a mediului înconjurător, care reiese din prezența unor substanțe periculoase și din depozitarea și prelucrarea necorespunzătoare a acestui tip de echipament.

# ECOLOGIA ÎN PRACTICĂ

De mai mulți ani firma Hansa în mod constant realizează politica pro-ecologică. Protecția mediului este pentru noi la fel de importantă, ca și utilizarea tehnologiei moderne. De aceea ne concentrăm pe echipamentele de economisire a energiei având cea mai înaltă clasă de eficiență energetică - A+, A++ i A+++.

Dezvoltarea tehnologiei a adus la faptul că și firmele noastre au devenit mai prietenoase mediului - pe parcursul producției este folosită tot mai puțină apă, energie electrică ce duce la micșorarea volumului apelor reziduale și a deșeurilor.

De asemenea, acordăm mare atenție la materialele utilizate în producție. Ne străuim să alegem doar cele, care nu conțin substanțe dăunătoare și este posibilă reciclarea, și eliminarea echipamentului după utilizare.



# Stimate Client

Vă mulțumim că ați ales firma Hansa. De mulți ani furnizăm dispozitive de uz casnic de calitate înaltă, datorită căruia treburile casnice devin o adevărată plăcere. Fiecare dispozitiv, înainte de a părăsi fabrica a fost testat cu exactitate din punct de vedere al siguranței și funcționalității. De asemenea ne străduim ca tehnologia modernă în produsele Hansa întotdeauna să meargă în pereche cu model unic.

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni dispozitivul. Respectarea instrucțiunilor conținute în aceasta vă va proteja împotriva utilizării necorespunzătoare și va asigura funcționarea îndelungată și fiabilă a echipamentului. Cunoașterea regulilor de siguranță a utilizării dispozitivului va permite de asemenea să evitați accidentele.

Instrucțiunile trebuie păstrate și depozitate astfel ca în orice moment să aveți acces la ea. În ele sunt incluse toate informațiile necesare, datorită căruia utilizarea echipamentului Hansa va deveni simplă și plăcută. De asemenea va încurajăm să faceți cunoștință cu restul echipamentelor oferite de către noi.

Vă urăm utilizare plăcută,



# DE BAZĂ INFORMAȚII



Mașina de spălat rufe este destinată numai pentru uz casnic și poate fi folosită pentru spălarea materialelor textile și a îmbrăcămintei care sunt adaptate pentru a fi spălate mecanic în apă fierbinte.

Înainte de conectarea mașinii de spălat rufe la priza de alimentare cu curent electric trebuie să dați la o parte toate elementele protectoare care au fost folosite în timpul transportului și să o nivelați. Producătorul își rezervă dreptul de a efectua modificări care nu vor afecta funcționarea dispozitivului.

## UTILIZAREA

- Mașina de spălat rufe poate fi folosită numai după ce ați citit cu atenție prezenta instrucțiune de deservire.
- Dispozitivul nu poate fi folosit în aer liber și nici în încăperi unde temperatura poate scădea mai jos de zero grade.
- Copii și persoanele care nu au citit instrucțiunea nu ar trebui să folosească mașina de spălat rufe.



Temperatura sub 0°C poate conduce la defectarea mașinii de spălat! În cazul în care mașina de spălat a fost depozitată sau transportată la temperaturi negative atunci, folosirea acesteia poate începe de abia după 8 ore după ce aceasta a stat în încăperea în care va fi folosită unde temperatura este pozitivă.

## DECLARAȚIA PRODUCĂTORULUI

Producătorul declară prin prezența că produsul îndeplinește cerințele esențiale din directivele europene menționate mai jos:

- directiva cu privire la echipamentele electrice de joasă tensiune **2014/35/UE**,
- directiva cu privire la compatibilitate electromagnetică **2014/30/UE**,
- directivele eco-proiectării **2009/125/UE**,
- directiva RoHS **2011/65/UE**,

și din acest motiv produsul a fost marcat CE și a fost emisă declarația de conformitate care a fost prezentată autorităților de reglementare a pieței.

## SIGURANȚA ȘI MARCAREA PE ETICHETELE DE PE HAINE

Riscu de pierderea vieții !	<p>Dispozitivul nu-l pot folosi: copiii care au mai puțin de 8 ani, persoanele cu posibilități mici fizice sau psihice, persoanele fără experiență și cunoștință despre echipament. Persoanelor respective trebuie asigurată supraveghere adecvată sau instrucțiune de utilizare a echipamentului cu privire la siguranță și la riscurile legate de el. Trebuie de asigurat ca copiii să nu se joace cu dispozitivul și ca să nu facă nimic legat de utilizarea și întreținerea acestuia. Ar trebui de prevenit ca copiii mai mici de 3 ani să nu aibă acces la dispozitiv, cu excepția dacă vor fi sub supravegherea unui adult.</p>
	<p>Copiii pot să se blocheze în dispozitiv, aflându-se în situație periculoasă pentru viață.</p>
Risc de sufocare !	<p>Dacă permitem copiilor să se joace cu ambalajul/folia sau piesele ambalajului, ar putea să se învelească sau să își pună pe cap ceea ce ar duce la sufocare. A nu se lăsa la îndemâna copiilor ambalajul/folia sau piesele ambalajului.</p>
Risc de toxicitate!	<p>Detergenții și preparatele pentru textile pot provoca intoxicații în cazul în care sunt ingerate. În cazul unei îngițiri accidentale ale detergentului, trebuie consultat imediat medicul. Detergenții și preparatele pentru țesături să țineți departe la îndemâna copiilor.</p>

## SIGURANȚA ȘI MARCAREA PE ETICHETELE DE PE HAINE

Pericol de arsuri!	Dacă se spală lucrurile la temperaturi ridicate, geamul ușii aparatului se încălzește. A nu se permite copiilor atingerea ușii încălzite ale aparatului.
Iritații ochi/piele!	Contactul cu detergenții și emolatoarele pot provoca iritarea ochilor sau a pielii. În cazul contactului cu ochii / contactul cu pielea ale detergentului sau cu preparatul, spălați bine ochii / pielea. Detergenții și preparatele pentru țesături să țineți departe la îndemâna copiilor.
Risc de electrocutare/ risc de incendiu / risc de daune materiale / risc pentru dispozitiv!	Dacă dispozitivul nu este instalat corect, poate apărea o situație periculoasă. Trebuie să vă asigurați că: Tensiunea în priză este compatibilă cu tensiunea specificată pe dispozitiv (plăcuța de identificare). Nivelurile de sarcină și protecția necesară a siguranțelor sunt specificate pe plăcuța de identificare.  Dispozitivul este conectat numai la o sursă de curent alternativ prin intermediul unei prize cu împământare instalată corect, în conformitate cu standardele naționale.


## SIGURANȚA ȘI MARCAREA PE ETICHETELE DE PE HAINE

Risc de electrocutare/  
risc de incendiu / risc de  
daune materiale / risc pen-  
tru dispozitiv!

Cablul pentru conectarea la  
priză și priza cu împământare  
se potrivesc unul cu celălalt și  
sistemul de împământare a fost  
instalat corect.

Diametrul cablului este suficient  
de mare.

Accesul la priza de rețea este de  
fiecare dată asigurat.

În cazul utilizării întrerupătorului  
staționar automat a se folosi  
numai acest întrerupător, care  
are următorul marcaj:   
Prezența acestui semn este sin-  
gura modalitate de a se asigura  
că toate cerințele posibile sunt  
îndeplinite.

Risc de electrocutare/  
risc de incendiu / risc de  
daune materiale / risc pen-  
tru dispozitiv!

Dacă cablul pentru conectarea la  
rețea de alimentare a fost modi-  
ficat sau deteriorat, poate pro-  
voca șocuri electrice, scurtcir-  
cuituri sau incendii datorate  
supraîncălzirii.

Cablul de alimentare nu este  
răsucit, zdrobit sau modificat și  
nu atinge nici o sursă de căldură.

## SIGURANȚA ȘI MARCAREA PE ETICHETELE DE PE HAINE

<p>Risc de incendiu / risc de daune materiale / risc pentru dispozitiv!</p>	<p>Utilizarea prelungitoarelor sau a separatoarelor poate duce la incendiu datorită supraîncălzirii sau scurtcircuitului. Conectați dispozitivul direct la o priză de curent instalată corespunzător cu împământare. Nu folosiți prelungitoare, adaptoare sau prelungitoare cu multe prize.</p>
<p>Risc pentru viață/risc pentru daune materiale/deteriorări ale aparatului!</p>	<p>Dispozitivul poate vibra sau se poate mișca în timpul utilizării, ceea ce poate duce la vătămări corporale sau daune materiale. Așezați dispozitivul pe o suprafață curată, uniformă și dure, cu ajutorul nivelei.</p> <p>Dacă una dintre părțile proeminente ale dispozitivului (de exemplu, ușa) este prinsă pentru a ridica dispozitivul sau pentru a o muta, dispozitivul se poate detașa și poate cauza răniri. A nu se prinde de părțile proeminente ale aparatului pentru al deplasa.</p>
<p>Risc de vătămare corporală!</p>	<p>Aparatul este foarte greu. Ridicarea lui poate provoca vătămare corporală. Nu ridicați singuri dispozitivul.</p>

## SIGURANȚA ȘI MARCAREA PE ETICHETELE DE PE HAINE

<p>Risc de vătămare corporală!</p>	<p>Acest dispozitiv are marginile ascuțite care pot provoca vătămări corporale. A nu se prinde aparatul la marginile ascuțite. A se ridica numai după punerea mănușilor de protecție.</p>
<p>Atenție! Daune materiale/ deteriorarea aparatului</p>	<p>Dacă cablurile sau cablurile electrice nu sunt redistribuite corect, deci vă puteți împiedica și vă puteți răni. A se distribui cablurile în așa fel ca să nu provoace pericol pentru împiedicare.</p>
	<p>Dacă nivelul apei este prea mare sau prea scăzut, este posibil ca dispozitivul să nu funcționeze corespunzător, ceea ce poate provoca daune materiale sau deteriorarea dispozitivului. Asigurați-vă că apa este alimentată la o presiune de min. 100 kPa (1 bar) și nu depășește 1000 kPa (10 bar).</p>
	<p>Dacă furtunurile de alimentare cu apă au fost modificate sau deteriorate, acestea pot cauza pagube materiale sau deteriorarea dispozitivului. Furtunurile de alimentare cu apă nu pot fi răsucite, zdrobite, modificate sau tăiate.</p>
	<p>Utilizarea altor tipuri de furtune pentru a conecta dispozitivul la o sursă de apă poate provoca pagube materiale sau deteriorarea dispozitivului.</p>

## SIGURANȚA ȘI MARCAREA PE ETICHETELE DE PE HAINE

Atenție!  
Daune materiale/  
deterioarea aparatului

Utilizați numai furtunurile furnizate împreună cu dispozitivul sau furtunurile de schimb originale destinate acestui dispozitiv.

Dispozitivul este fixat în timpul transportului prin intermediul dispozitivelor de blocare. Dacă, înainte de utilizare, dispozitivele de blocare utilizate în timpul transportului nu vor fi îndepărtate, pot deteriora dispozitivul. Înainte de a utiliza dispozitivul pentru prima dată, îndepărtați toate blochările utilizate în timpul transportului. Asigurați-vă, că veți păstra blocajele pentru transport. Dacă dispozitivul este transportat din nou, încuietorile de transport trebuie să fie reinstalate pentru a evita deteriorarea.

Riscu de explozie/riscu de incendiu!

Lucrurile spălate, la care au fost folosite agenți de curățare care conțin solvenți, de ex. diluanți, solvenți pentru curățare, crează riscul de explozie în tambur.

Înainte de a începe spălarea în mașina de spălat vase, a se spăla cu apă lucrurile destinate pentru spălat.

## SIGURANȚA ȘI MARCAREA PE ETICHETELE DE PE HAINE

Risc de toxicitate!	<p>Vaporii toxici pot fi emise de agenți de curățare care conțin solvenți, de exemplu, un solvent de curățare.</p> <p>Nu utilizați solvenți pentru curățare.</p>
Risc de vătămare corporală!	<p>Suspendarea / așezarea pe ușa aparatului atunci când este deschisă poate cauza răsturnarea aparatului și poate provoca leziuni.</p> <p>A nu se suspenda pe ușa deschisă a aparatului.</p>
	<p>Intrarea pe aparat poate duce la ruperea blatului și poate provoca leziuni.</p> <p>A nu se intra pe aparat.</p>
	<p>A nu se introduce mâinile în tambur atunci când se rotește pericol de rănirea mâinilor.</p> <p>A se aștepta până când tamburul nu se va mai roti.</p>
Risc de arsuri!	<p>În timpul spălării la temperaturi ridicate, există riscul de arsuri în contact cu o soluție fierbinte de apă și detergentului (de exemplu, atunci când se scurge o soluție fierbinte în chiuvetă).</p> <p>A nu se introduce mâiniile în soluție fierbinte de apă cu detergent.</p>

## SIGURANȚA ȘI MARCAREA PE ETICHETELE DE PE HAINE

<p>Iritații ochi/piele!</p>	<p>Detergenții și preparatele pentru textile pot fi pulverizate dacă sertarul de detergent este lăsat deschis în timp ce aparatul este în uz. În caz de contact cu ochii/ contactul cu pielea detergentului sau a preparatului pentru textile, clătiți bine ochii / pielea. În cazul unei înghițiri accidentale ale detergentului, trebuie consultat imediat medicul.</p>
<p>Atenție! Daune materiale/ deteriorarea aparatului</p>	<p>Dacă cantitatea de spalare din dispozitiv depășește limita de capacitate, este posibil să nu funcționeze corect sau să provoace pagube materiale sau deteriorarea dispozitivului. Nu depășiți limita de capacitate a rufelor uscate. Asigurați-vă că nu depășiți limitele stabilite pentru programele individuale.</p> <p>Dacă turnați o cantitate neadecvată de detergent sau agent de curățare în dispozitiv, puteți provoca daune materiale sau deteriorarea dispozitivului. A se folosi detergenți/ soluți de înmuiere conform cu instrucțiunile producătorului.</p>

Riscul de pierderea vieții!!

Aparatul este alimentat cu energie electrică. Contactul cu componentele care se află sub tensiune indică un risc de electrocutare. De aceea trebuie să țineți minte să:

Opriți aparatul.  
Deconectați aparatul de la sursa de alimentare cu curent (schoateți ștecherul).

Niciodată să nu prindeți ștecherul cu mâinile umede.

Când schoateți ștecherul din priză întodeauna să prindeți ștecherul și nu de cablu, deoarece în caz contrar poate duce la deteriorarea cablului.

Nu efectuați modificări tehnice ale dispozitivului sau ale componentelor acestuia.

Toate reparațiile sau alte lucrări efectuate asupra aparatului trebuie efectuate numai de către service-ul nostru sau de către un electrician. Aceeași lucru se referă și la înlocuirea cablului electric (dacă este necesar).

Cablurile de schimb pot fi comandate de la centrul nostru de service.

## SIGURANȚA ȘI MARCAREA PE ETICHETELE DE PE HAINE

<p>Risc de toxicitate!</p>	<p>Vaporii toxici pot fi emise de agenți de curățare care conțin solvenți, de exemplu, un solvent de curățare.</p> <p>Nu utilizați solvenți pentru curățare.</p>
<p>Risc de electrocutare/ Risc pentru daune materiale/ deteriorări ale aparatului!</p>	<p>Dacă umiditatea pătrunde în aparat, poate provoca scurcircuit.</p> <p>La curățarea aparatului a nu se folosi spălătorie sub presiune nic aparat cu aburi .</p>
<p>Risc pentru viață/risc pentru daune materiale/ deteriorări ale aparatului!</p>	<p>Utilizarea pieselor de schimb și a accesoriilor de la alți producători este periculoasă și poate provoca deteriorarea sănătății, deteriorarea proprietății sau deteriorarea dispozitivului.</p> <p>Din motive de siguranță, trebuie folosite numai piese de schimb originale.</p>
<p>Atenție! Daune materiale/ deterioarea aparatului</p>	<p>Agentii de curățare și de impregnare a țesăturilor (de ex. agenți de îndepărtare a petelor, stropitoare înainte de spălare inițială etc.) pot provoca deteriorări în cazul atingerii suprafețelor dispozitivului.</p> <p>De aceea trebuie să țineți minte să:</p>

# SIGURANȚA ȘI MARCAREA PE ETICHETELE DE PE HAINE

Atenție! Daune materiale/ deterioarea aparatului	Pentru ca astfel de substanțe să nu aibe contact cu suprafața aparatului
	Curățați aparatul numai cu apă și lavetă umedă.

## CE REPREZINTĂ SIMBOLURILE AMPLASATE PE ETICHETELE ÎMBRĂCĂMINȚII

Spălare				
	fierbere temp 90°	normal temp 60° C	normal temp 40° C	Nu spălați!
	delicat		manual	
Curățare chimică				
	toți solvenții	toate în afară de TRI	numai benzină	NU curățați chimic!
Uscător cu tambur				
	normal	joase	înalte	Nu uscați!
Călcare				
	110°C	150°C	200°C	A nu se călca!

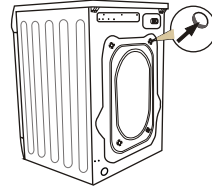
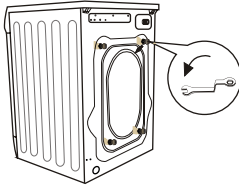


# INSTALAREA DISPOZITIVULUI

## 1 Îndepărtarea siguranșelor de transport

(siguranșele a se păstra pentru folosirea ulterioară de ex. la mutare în viitor).

1



- demontați cu ajutorul cheii cele 4 șuruburi ale blocadei,
- scoateți din lăcașurile sale elementele de susținere din cauciuc și plastic care sunt folosite în timpul transportului împreună cu șabele și șuruburile lor.
- obturați orificiile rămase cu ajutorul obturatoarelor care se află în săculețul cu accesorii.

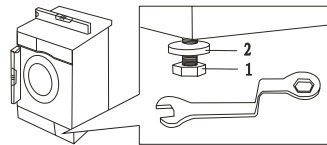
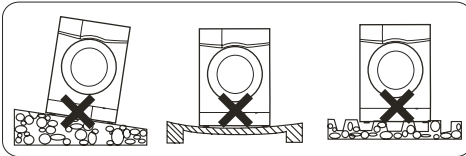


Țineți minte înainte de punerea în funcțiune a mașinii de spălat rufe trebuie neapărat date la o parte toate elementele de protecție!

## 2 Amplasarea și nivelarea mașinii de spălat rufe

2

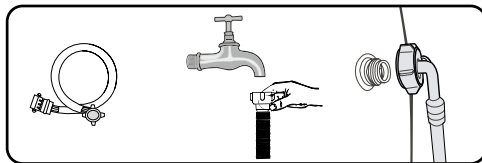
- poziționați mașina de spălat rufe, pe o suprafață plană,
- slăbiți contrapiulița cu ajutorul cheii (2),
- nivelați pin ajutorul picioareșelor de jos (1),
- blocați contrapiulița (2).



După amplasare și nivelarea mașini de spălat rufe trebuie să verificați stabilitatea acestora prin apăsarea fiecărui colț al dispozitivului pentru a vedea dacă aceasta nu se mișcă.

### Conectarea apei

- Trebuie să folosiți furtunurile noi care sunt livrate împreună cu echipamentul. Nu folosiți furtunurile uzate.



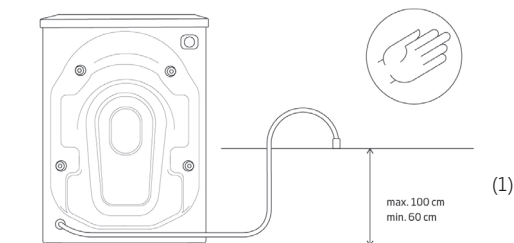
- Furtunul de alimentare cu apă împreună cu garniturile necesare se află în tamburul mașinii de spălat rufe. Presiunea apei min. 0,05 MPa (0,5 bar), maks. 1 MPa (10 bar).
  - 1). după conectare asigurați-vă dacă furtunul nu este răsucit,
  - 2). după ce ați conectat furtunul și supapa verificați dacă acestea sunt etanșe,
  - 3). verificați periodic starea furtunului de alimentare.



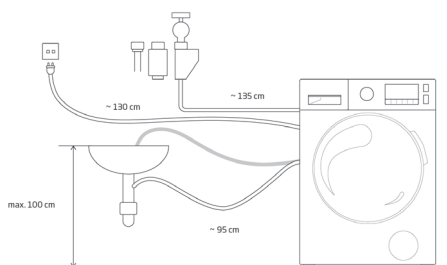
Mașina de spălat rufe trebuie alimentată cu apă rece.

### Evacuarea apei

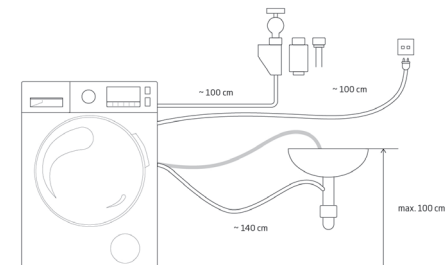
- Furtunul de evacuare a apei se află în partea din spate a mașinii de spălat rufe. Asigurați-l în așa fel, ca să se nu deplaseze în timpul funcționării. În caz de nevoie a se folosi cotul (1). Țineți minte ca să nu puneți furtunul prea adânc în țeava de scurgere.



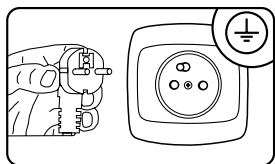
#### Conexiunea stângă



#### Conexiunea dreaptă



## Racordarea alimentării cu curent electric



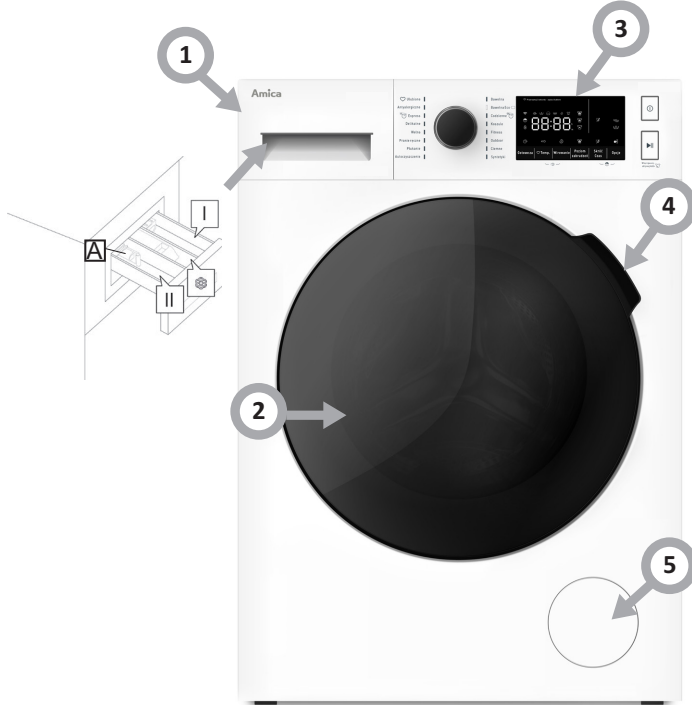
- Priză electrică la care vă conectați cu mașina de spălat ar trebui să fie într-un loc vizibil și accesibil,
- mașina de spălat trebuie să fie conectată numai la o priză electrică instalată corect, echipată cu un știft de împământare,
- a nu se conecta prin intermediul prelungitorului,
- În cazul în care cablul de alimentare cu curent electric se defectează acesta poate fi reparat numai de un service autorizat,
- instalația electrică la care va fi racordată mașina de spălat rufe trebuie să fie asigurată cu o siguranță de tip 10 A.

## Pregătirea rufelor:

- Elemente mici, cum ar fi monede, cleme de birou, ace, etc. acestea pot deteriora componentele mașinii de spălat și spălarea, de aceea trebuie respectate câteva recomandări foarte importante:
  - 1). goliți buzunarele
  - 2). îndepărtați toate elemente metalice
  - 3). țesături delicate cum ar fi sutiene și ciorapi sunt spălate în plase de protecție speciale
  - 4). închideți fermoarele și nasturile


# CARACTERISTICA APARATULUI

## DESCRIEREA MAȘINI DE SPĂLAT



**Sertarul A**  
a se utiliza în cazul utilizării detergentului lichid.

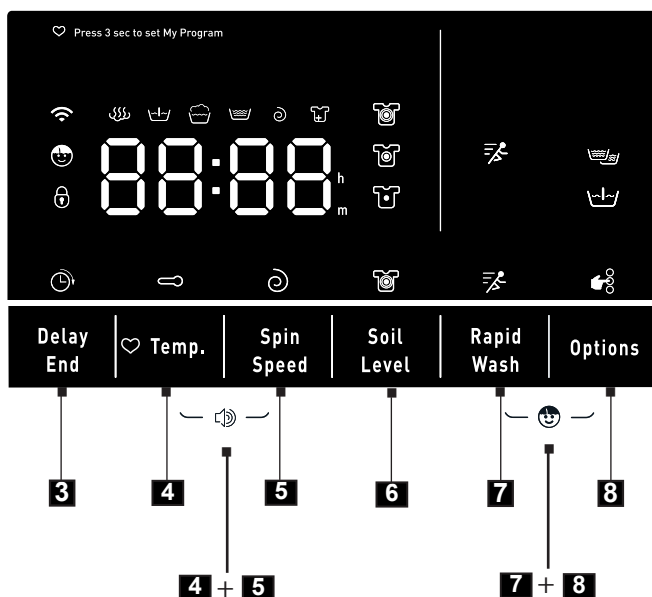
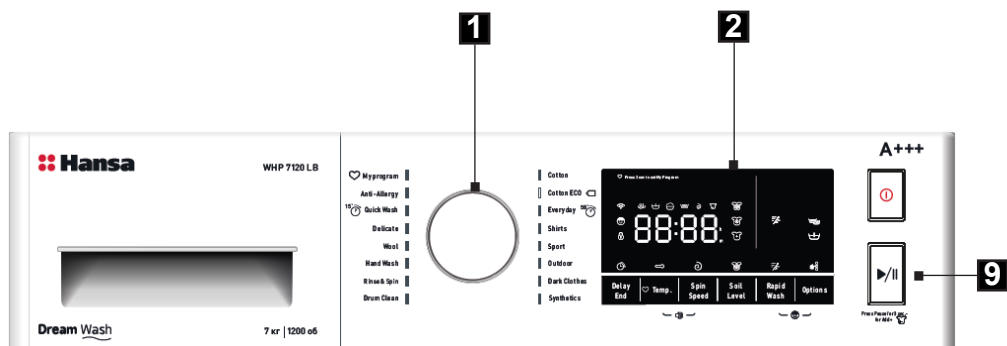
**Sertarul II**  
Detergentul pentru spălarea principală, lichidul pentru înmuierea apei, înălbitorul, pentru îndepărtarea petelor.

**Compartimentul**   
Lichidul de înmuiere, amidon lichid care să nu depășească marcajul max.

**Compartimentul I**  
detergent pentru prespălare.

1. Sertar pentru detergent
2. Tamburul mașinii de spălat rufe
3. Panou de comandă
4. Mânerul geamului
5. Capacul filtrului pompei

## DESCRIEREA PANOULUI DE COMANDĂ ȘI A DISPLAYULUI



1. Selectorul programatorului
2. Afisaj
3. Butonul **Sfârșit peste**
4. Butonul **Temperatura**
5. Buton **Stoarcere**
6. Buton **Nivelul de murdărie**
7. Butonul **Scurtare timp**
8. Buton **Opțiuni** (Spălare suplimentară / Spălare preliminară)
9. Buton **Start/Pauză**
- 4+5 Pronirea/Oprirea semnalului sonor
- 7+8 Blochare parentală **Child Lock**

















1

## Selectorul programatorului

- Beneficiarul poate alege programul corespunzător de spălare în funcție de gradul de murdărie, tipul și cantitatea de îmbrăcăminte sau materiale, ceea ce asigură efecte mult mai bune și o spălare mai eficientă. După ce programul a fost pornit, setarea butonului înaltă poziție este semnalată de un semnal sonor, nu va conduce la schimbarea parametrilor programului ales anterior.

2

## Afisaaj


- Afisaajul mare și lizibil oferă acces permanent la informații despre fiecare program. Atunci când mașina de spălat este în funcțiune, pe ecran se afișează timpul aproximativ rămas până la sfârșitul spălării și  (clipește în timpul spălării puteți să întrerupeți și să adăugați haine). Pe afisaaj apar de asemenea simboluri care reprezintă: ușa blochată ale mașini de spălat , simbolul Child Lock (blochadă parentală) , simbol WiFi (\*) , simbol abur , simbol Opti dose , stoarcere, simbolurile de funcționare a programului    , simbol nivel de murdărie    și simbolurile alese funcțiilor suplimentare (spălare suplimentară  / spălare inițială , simbol scurtare timp . Timpul afișat este doar o prognoză și se poate abate de la timpul real de spălare, în funcție de temperatură și presiunea apei, mărimea încărcăturii, cantitatea de detergent dozată etc. Timpul este automat setat în timpul procesului de spălare, sunt posibile opriri sau trecerea de la un timp la altul.

În mașinile de spălat cu afișaj LCD se afișează și sarcina maximă pentru programul selectat cu selectorul de programare.

Pentru programele cu încărcare completă, pe ecran se afișează FUL timp de 5 secunde. După acest timp, este dată ora programului. Pentru programele cu o jumătate de încărcare este afișat comunicatul HLF 5 sec., După care programul este dat de timp, pentru celelalte programe este dată greutatea maximă a unei sarcini (kg) timp de 5 secunde, după acest timp este trecut, de asemenea, timpul programului.

3

## Butonul funcției suplimentare Sfârșit peste

- Dacă este selectată funcția Sfârșit peste, afișajul indică timpul rămas până la sfârșitul programului . Cu această opțiune, utilizatorul selectează timpul în care dorește ca rufele să fie gata, iar mașina de spălat va începe să funcționeze astfel încât să se încadreze în timpul setat.

Apăsați butonul pentru a seta momentul când rufele trebuie să fie gata.

4

## Tasta de selectare a Temperaturii

- Acest buton vă permite să setați temperatura de spălare pentru programele individuale. Apăsarea butonului va conduce la redarea pe display a setărilor temperaturii apei care sunt accesibile pentru un anumit program sau a opțiunii de spălare în apă rece (fără încălzirea acesteia). În funcție de programul selectat, pe ecran vor apărea următoarele opțiuni de setare: - °C (apă rece), 20°C, 30°C, 40°C, 60°C, 90°C.

\* pe modele selectate

## DESCRIEREA PANOULUI DE COMANDĂ ȘI A DISPLAYULUI

5

### Buton de selectarea turajiei de stoarcere

- Se utilizează pentru a seta viteza de stoarcere atunci când se scurge apa din mașina de spălat. Pentru a schimba setările, apăsați butonul ☺. În funcție de programul ales displayul va reda următoarele valori: 0 (oprirea stoarceri), 600, 800, 1000, 1200, 1400, 1600\*

6

### \*\*3 niveluri de murdărie:

- Această funcție vă permite să spălați după nevoile dvs. - rapid și economic, standard sau intens. Pentru programul selectat (vezi tabelul de programe), unul dintre cele trei nivele de murdărie este posibil: ușor murdar, mediu murdar și foarte murdar. Aceasta permite:

- Spălare curată, ecologică și economică.
- Selectarea opțiunilor de spălare în funcție de necesitățile curente.



I Nivel - este destinat pentru lenjeria ușor murdară. Standard opțiunea este oprită. Mărind nivelul mărim intensificata de spălare. Se prelungește timpul între 2-10 minute de spălare principală pentru o spălare mai bună.



Nivelul II - este un program standard de spălare - utilizează algoritmul de program fără modificări în el, destinat îmbrăcămintei medii murdare.



Nivelul III - este destinat pentru lenjeria foarte murdară. Aceeași cantitate de apă este colectată ca la nivelul 2, dar durata spălării principale este mai lungă cu aproximativ 10 minute.

Lista programelor pentru care disponibilă este funcția a tipului de murdărie este disponibilă mai jos:

Programe	Alegerea tipului de pete	Programe	Alegerea tipului de pete
Bumbac	Opțiunea	Autocurățare	-
Bumbac Eco	-	Clătire	-
De zi cu zi 58'	-	Spălare manuală	Opțiunea
Cămăși	Opțiunea	Lână	Opțiunea
Fitness	Opțiunea	Delicat	Opțiunea
Outdoor	Opțiunea	Express 15'	-
Închise	Opțiunea	Antialergic	-
Sintetice	Opțiunea	Favorite	

\*viteza maximă depinde de modelul mașini.

\*\* numai în unele modele

7

### Tasta funcției suplimentare Scurtează timpul

- Această opțiune scurtează timpul cu 1/3 în raport cu durata inițială a programului. Consumul de apă nu se schimbă. Pornirea acestei funcții este recomandată în special atunci când trebuie să spălăm rufe care nu sunt foarte murdare.



Funcția „Scurtare timp” nu este disponibilă pentru toate programele de spălare (a se vedea Tabelul programelor).

8

### Butonul Opțiuni (spălare suplimentară / spălare inițială

#### Butonul funcției suplimentare Spălare suplimentară

- Funcția este utilă mai ales atunci când trebuie spălată lenjeria de corp purtată de persoane care au pielea delicată. Alegerea acestei funcții asigură o clătire suplimentară a îmbrăcămintei.


#### Butonul funcției suplimentare Spălare inițială

- Funcția de spălare inițială prelungeste timpul de spălare cu aproximativ 20 de minute, constând în spălarea suplimentară înainte de spălarea principală. Datorită pornirii funcției spălare preliminară obținem efecte de spălare foarte bună fără a fi nevoie să înmuiem preliminar rufe. Pornirea acestei funcții este recomandată în special atunci când trebuie să spălăm rufe foarte murdare. Spălare inițială se efectuează la o temp 30°C.



Funcția spălare inițială nu este disponibilă pentru toate programele de spălare (a se vedea Tabelul programelor).




Înainte de pornirea funcției de spălare preliminară detergentul pentru spălat trebuie turnat în recipientul însemnat cu simbolul .


9

### Tasta Start/Pauză

- Butonul [Start/Pauza] este folosit pentru pornirea și oprirea din funcționare a mașinii de spălat rufe. La funcționarea mașini de spălat clipește simbolul programului, semnalizând faza programului de spălare. În modul Pauză simbolul nu clipește, dar este aprins cu o linie continuă. Funcția Pauză poate fi folosit pentru înmuierea rufelor.

- Sub butonul Start/Pauza se află simbolul  Add + (este posibil să adăugați haine în timpul programului, indiferent de mărime - pantaloni, cămăși sau șosete). Mașina de spălat indică în mod clar când rufe pot fi adăugate cu ușurință.



Funcția Add+ este o soluție ideală pentru toți cei care uită! Sistemul vă permite să deschideți întreaga ușa mașinii de spălat în timpul ciclului de spălare, astfel încât chiar și după o lungă perioadă de timp de la pornire, puteți adăuga cu ușurință sau elimina hainele din tambur. Dioda pe panou vă informează, că în acest moment spălarea nu este posibilă. Puteți opri programul și să adăugați rufe, pe afisaj va clipi o lumină  Add+. În cazul în care temperatura este sub 60°C și nivelul apei este mai jos de garnitura ușii, este posibil pentru a opri programul apăsând butonul Start/pauză timp de 3 secunde și apoi instantaneu debloca ușile și adăugarea rufelor. Disponibilitatea opțiunii va fi comunicată printr-o clipire; rapidă a indicatorului care indică posibilitatea utilizării (este de aproximativ 70-80% din lungimea programului de spălare). Deși această opțiune este disponibilă pentru aproape întreaga durată a programului, se recomandă să îl utilizați în primele 30 de minute a programului pentru a obține maxim de efecte.

4+5

### **Pornirea/Oprirea semnalului sonor**


- Funcția de pornirea/oprirea semnalului sonor poate fi pornită prin apăsarea simultană și menținerea butoanelor: Temperatura și Stoarcere timp de aprox. 3 secunde.

7+8

### **Blocada părintească Child Lock**

- Această funcție blochează butoanele funcționale prevenind astfel schimbarea setărilor sau întreruperea funcționării mașinii de spălat rufe de către copii. Puteți porni funcția în timpul ciclului, apăsând simultan și menținând apăsat butonul Scurtați timp și butonul Opțiuni timp de aproximativ 3 secunde. Pentru a dezactiva această funcție în timpul ciclului, țineți din nou același buton timp de aproximativ 3 secunde.



Dacă a fost activată blocada împotriva copiilor, și pe afisaj va apărea un simbol . Oprirea mașini de spălat, deconectarea de la sursa de alimentare și terminarea programului de spălare nu dezaactivează blocarea.



### **Alegerea programului Favorit**

- Pentru a seta programul favorit, rotiți butonul pentru orice program selectat, setați temperatura, viteza și funcțiile suplimentare. Apoi, mențineți apăsat butonul Temperatură timp de aproximativ 3 secunde pentru a confirma setările programului favorit. După salvarea setărilor, aceasta va fi întotdeauna disponibilă în programul Favorite. Programul favorit poate fi modificat de mai multe ori fără restricții. Programul setat general este Bumbac.

### \* Sistem de spălarea cu abur /Steam Touch/

- Steam Touch este un sistem de spălare cu abur, car:
  - 1). crește eficiența în lupta cu petele dificile,
  - 2). pregătește haine pentru călcat - hainele spălate sunt mai puțin ridate,
  - 3). îndepărtează bacteriile dăunătoare și acarieni - este o opțiune mare pentru persoanele cu pielea sensibilă și alergii,
  - 4). Îndepărtează cauzele mirosului neplăcut - îndepărtează, și nu numai le neutralizează.
  
- În timpul spălării, aburul este generat - particulele sale penetrează în fibrele țesăturilor - le relaxează, se îndreaptă și se curăță. Aburul dezinfectează țesătura, ucide acarieni și înmucează chiar și petele cele mai dificile, în același timp nu deteriorează hainele.
  
- Utilizarea aburului duce la dispariția petelor și a hainelor devenind și mai delicată. Utilizarea aburului este mult mai sigură și nu comprimă hainele spălate.



Când selectați această opțiune, se adaugă abur în 2 locuri în program - și ultima clătire în timpul stoarceri. În etapa de spălare programul se prelungește până la 7 min, consum de energie 0,1 kWh și a apei o,7l. În faza de stoarcere se prelungește până la 5 min, energia crește până la 0,07kWh consumul de apă de 0,5l.


\* pe modele selectate

## OPTI DOSE



AUTO

### \* OptiDose - dozarea automată a detergentului (lichid)

- Mașina de spălat cu dozare automată detergent devine mai ecologic, economic și confortabil. Mașina de spălat își selectează cantitatea corectă de detergent lichid, adaptată la programul selectat și la cantitatea și tipul de îmbrăcăminte.
- Utilizatorul poate regla nivelul de lichid buton de dozare detergent OptiDose.
- În mașina de spălat cu Opti Dose pentru a opri colectarea automată de lichid până la spălare trebuie să apăsați butonul OptiDose timp de 3 sec. Mneținerea din a butonul timp de 3 secunde ar trebui să pornească automat dozarea lichidului de spălare .
- Dozarea automată a detergentului se efectuează prin apăsarea butonului OptiDose. Se poate alege cantitatea de detergent - mică, medie mare sau oprirea sistemului.
- Dozarea mică recomandată pentru 1-3kg to 22,5ml lichidului de detergent.
- Media pentru o încărcare 3-5 kg to 30ml lichidului de detergent.
- Mare pentru încărcarea 6-9kg este 37,5ml lichidului de detergent.
- Cantitatea rezervorului pentru lichid de spălare este 0,6l a pentru detergent 1l.
- Dozarea lichidului pentru spălare este de fiecare dată 22,5ml.



Clipitoare  picături înseamnă nivelul scăzut al lichidelor.



Detergentul trebuie să fie dozat conform cu recomandările producătorului.



La o dozare maximă a detergentului este suficient pe aprox 20 cicluri de spălare.

**\* pe modele selectate**

1

### Antialergic

- Acest program este destinat copiilor și persoanelor cu pielea sensibilă sau cu alergii de piele. Datorită acestei țesături elimină practic toate alergeni, acarieni, bacterii, microbi sau ciuperci din hainele spălate. Spală chiar și petele problematice. Poate fi folosită pentru spălarea delicată a rufelor, de ex. copiilor - nu deteriorează hainele. Spălare generală standard se efectuează în temperatură de 30°C (posibile stări ale temperaturii: - - °C (apă rece), 20°C, 30°C, 40°C), și după el urmează 4 spălări toate cu apă încălzită.

2

### Autocurățare

- Programul autocurățare a tamburului a mașini de spălat ajută la menținerea igienei în mașina de spălat, în rezultat a spșari - este destul de important în cazul alergicilor și a spălării hainelor pentru copii. Acest program:
  - 1). Elimină alergenii majoritatea (bacterii, fungi, mucegai și microorganisme), care se cumulează în tambur.
  - 2). **Acest program este folosit pe gol și nu-și spală utilizând acest program. Puteți folosi în acest program lichide de curățare mașini de spălat al producătorilor renumiți.**
  - 3). Cauzele că rufele sunt lipsite de mirosuri, cea mai frecventă cauză de care sunt microorganisme care se cumulează în tambur mașini de spălat. Programul de spălarea taburului la o temperatură 90-95 de grade și durează aproximativ o oră.

3

### De zi cu zi 58'

- Programul rapid de spălare, care durează 58 minute.
  - 1). Garantează o spălare completă în mai puțin de oră.
  - 2). Vă ajută să economiți timp și vă oferă confortul în utilizarea mașini de spălat.

4

### Express 15'

- Programul este folosit pentru refresul hainelor. Efectuează toate trei elemente de spălare
  - 1). spălare inițială
  - 2). spălare
  - 3). stoarcere

## ODESCRIEREA MODULUI DE FOLOSIRE

1

### Alegerea programului

- Setează butonul programatorului în direcția cu acele de ceasornic
- Personaliza programul la nevoile dumneavoastră - puteți schimba temperatura, viteza de stoarcere sau a activa funcții suplimentare.
- Apăsăți butonul Start/Pauză.

2

### Gata după

Pentru a seta Sfârșit după:

- Închideți ușa mașinii de spălat rufe.
- Setează butonul programatorului pe programul ales (a se vedea Tabela programatoarelor).
- Alegeți funcție suplimentare sau schimbați parametri de spălare - în funcție de nevoi.
- Apăsăți butonul [Sfârșit după].
- Pe afisaj a se alege Sfârșit după la un interval de la 1 până la 24 de ore.
- Apăsăți butonul Start/Pauză. Mașina de spălat rufe va trece în modul de așteptare.
- Spălarea se va termina automat.



După selectarea Sfârșit după pe afisaj va fi prezentat timpul rămas pentru terminarea programului de spălare.

3

### Finalizarea procesului de spălare

- Terminarea spălării este semnalizată cu un semnal sonor (dacă este activ). Pe afisaj va apărea un înscris END, după 30 de secunde de la terminarea programului mașina de spălat se va opri automat, se va opri afisajul, ușa se va debloca, mașina va fi în mod oprit.
- Închideți robinetul cu apă.
- Deconectați mașina de spălat rufe de la sursa de alimentare cu curent electric.
- Deschideți ușa și scoateți rufe.

4

### Anularea și schimbarea programului.

- Programul poate fi resetat apăsând butonul pauză timp de 3 secunde.

# REZOLVAREA PROBLEMELOR ÎN TIMPUL EXPLOATĂRII

Problemă	Cauza probabilă / Soluție
Mașina de spălat rufe nu funcționează	<p>Deschideți robinet de alimentare cu apă</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- curățați sita la furtunul de admisie,</li> <li>- Închideți ușa mașinii de spălat</li> <li>- Apăsați butonul Start/Pauză.</li> </ul>
Scurgeri de apă	- Conectați corect conductorul de alimentare cu apă.
Rufele din mașina de spălat nu sunt stoarse.	- Introduceți din nou cât mai egal rufele în tambur, curățați filtrul pompei
Miros neplăcut în tamburul mașinii de spălat	- Porniți programul de autocurățarea tamburului
În tambur nu este apă	- Deschideți robinetul cu apă de alimentare
Apa care rămâne în recipientul pentru produse de îngrijire	- Apăsați pe elementul de plastic (așa numita „ciperca”), care se află în camera din mijloc a rezervorului pentru detergent.
Rufe prost clătite	- Atrageți atenția la dozarea corectă a detergentului în funcție de nivelul de murdărie și durabilitatea apei (a se vedea pe ambalaj a detergentului).
Mașina de spălat rufe nu se umple cu apă	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Porniți robinetul cu apă</li> <li>- Verificați setările programului</li> <li>- Verificați presiunea apei</li> <li>- Racordați din nou conductorul de alimentare cu apă</li> <li>- Închideți ușa mașinii de spălat</li> <li>- Verificați dacă conductorul de alimentare cu apă nu este îndoit sau blocat</li> </ul>
Alimentarea și scurgerea concomitentă a apei	Verificați că sfârșitul furtunul de scurgere este deasupra nivelului apei din mașina de spălat-furtun trebuie să fie amplasate la o înălțime între 0-max 100 cm.
Scurgerea incorectă a apei	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verificați filtru pompei,</li> <li>- verificați furtunul de scurgere,</li> <li>- - verificați amplasarea furtunului de evacuare, situat la o înălțime de 0,6-1 m de la podea.</li> </ul>

Problemă	Cauza probabilă / Soluție
Vibrații ale mașinii de spălat	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verificați dacă au fost date la o parte toate elementele de protecție folosite în timpul transportului.</li> <li>- nivelați mașina de spălat.</li> <li>- blocați picioarele mașini prin deșurubarea capacelor.</li> </ul>
Spumă în sertarul pentru detergenți	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Micșorați doza detergentului folosit.</li> <li>- verificați durabilitate și cantitatea detergentului folosit</li> <li>- a se aplica detergentul conform cu informația producătorului detergentul trecut pentru tipul de durabilitate a apei</li> </ul>
Înteruperea din funcționare a mașinii de spălat înainte de finalizarea procesului de spălare a rufelor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verificați alimentare cu curent electric, alimentarea cu apă și scurgerea apei</li> </ul>
Zgomoto cauzate de funcționarea pompei de scurgere a apei după ce apa a fost evacuată.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nu există nici un motiv de îngrijorare. - Apa a fost evacuată din tambur dar a rămas o mică cantitate de apă în pompă și furtunul de scurgere a apei.</li> <li>Funcționarea continuă a pompei de scurgere provoacă prinderea aerului și</li> <li>Un caracteritic zgomot, care nu înseamnă că se întâmplă ceva.</li> </ul>
Pauze scurte de funcționare în timpul ciclului de spălare	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mașina de spălat este alimentată automat cu apă</li> <li>- Pauză cauzată de îndepărtarea surplusului de spumă</li> </ul>

## REDAREA CODURILOR ERORILOR MAȘINII DE SPĂLAT

Mașina de spălat are sistem de alarmă, care cu ajutorul CODURILOR DE EROARE afișate pe afișaj ajută la apariția micilor probleme legate cu nexploatarea corectă. Sistemul de afișare a „CODURILOR ERORILOR” permite localizarea și stabilirea cauzei apariției acestora.

Descoperirea erorii este semnalizată de indicatori în conformitate cu tabelul de mai jos

Indicația de pe display	Cauza	Explicație
E10	Presiune scăzută, în mașina de spălat nu este apă	Deschideți supapa de apă, verificați furtunul de alimentare cu apă și verificați filtrul, verificați presiunea apei
E12	Supraîncărcare	Pornirea din nou a aparatului
E21	Scurgerea incorectă a apei	Verificați pompa de scurgere a apei și filtrul.
E30	Ușa mașini de spălat nu se blochează după închidere	Închideți ușa mașinii de spălat rufe, verificați dacă îmbrăcăminte nu este prinsă în ușă
Alte		Încercați să porniți din nou mașina de spălat sau luați legătura cu CENTRUL DE SERVICE.



La semnalizarea erori mașina de spălat emite suplimentar un semnal sonor (Dacă este activ).

## DEBLOCHAREA DE AVARIE

De ex. în cazul avariei sursei de alimentare cu curent

Programul va fi continuat în cazul unei porniri din nou a sursei de alimentare.

Pentru a îndepărta rufele oricum, ușa poate fi deschisă după cum urmează:

### Avertizare

Pericol de arsuri!

În timpul spălării la temperaturi ridicate, ar putea apărea arsuri în cazul contactului cu o soluție cu detergent fierbinte și articole spălate.

Eventual lăsați să se răcească.

### Avertizare

Pericol de rănire!

La introducerea mâinilor în tamburul rotativ poate provoca răniri.

Nu introduceți mâinile la tamburul rotativ.

Așteptați până când tambur se oprește complet.



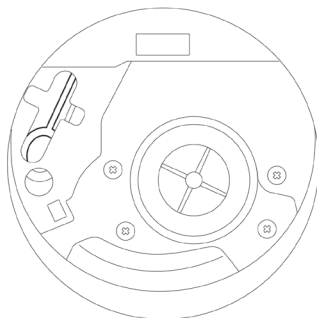
### Atenție!

Daunele provocate de apă

Scurgerea de apă poate provoca deteriorări.

Nu deschideți ușa, dacă se vede în interior apa

1. Opriți aparatul. Scoateți ștecherul din priză.
  2. Eliberați apa din mașină.
  3. Scoateți deblocarea de avarie în jos cu ajutorul uneltelor și dați drumul.
- Urmând ca să deschideți ușa.



## ÎNȚREȚINEREA ȘI CURĂȚAREA

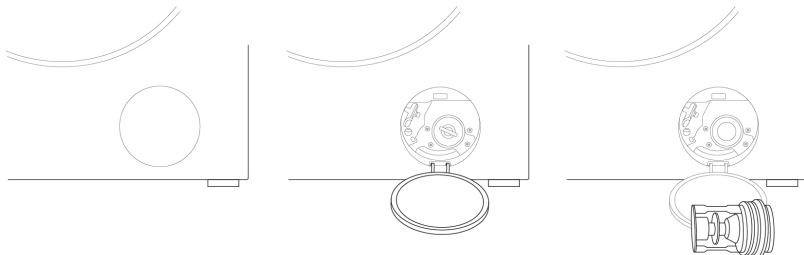


Pentru curățarea componentelor din plastic ale produsului nu folosiți niciodată solvenți și nici agenți de curățare abrazivi (de exemplu, prafuri sau soluții cremoase). Folosiți numai produse de spălare lichide delicate și cârpe moi. Nu folosiți bureți.

1

### Curățarea filtrului pompei

- Filtrul pompei trebuie curățat o dată la 20 de cicluri de spălare. Ne-curățarea filtrului poate conduce la evacuarea problematică a apei din mașina de spălat.

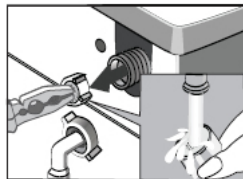
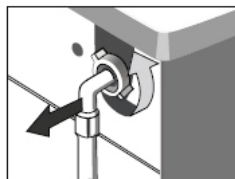


- 1). Deconectați mașina de spălat la sursa de alimentare
- 2). Închideți robinetul cu apă,
- 3). Deschideți capacul filtrului cu ajutorul mâinii sau șrubelniței,
- 4). Deșurbați filtrul,
- 5). Scoateți și curățați filtrul.

2

### Curățarea supapei de alimentare cu apă

- Montarea din nou a filtrului - în ordine inversă demontării.

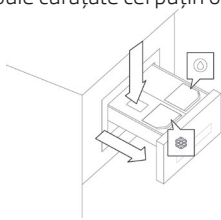
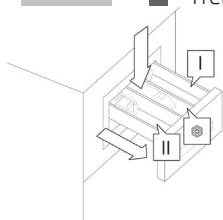


- 1). Scoateți furtunul de scurgere a apei,
- 2). Apucați cu un dispozitiv corespunzător plasa filtrului,
- 3). Scoateți și curățați filtrul cu ajutorul pensulei.

3

### Curățarea compartimentelor pentru detergenți

- Trebuie curățate cel puțin o dată pe lună.



- 1). Scoateți compartimentul pentru detergent. Apăsăți în jos clapa și scoateți integral compartimentul.
- 2). Curățați sub apă, eventual cu ajutorul periei sau bucăți de textil,
- 3). Introduceți compartimentul din nou

# SFATURI PRACTICE PRIVIND SPĂLAREA

## DETERGENȚI ȘI ALTE PRODUSE PENTRU ÎNGRIJIRE



Se recomandă aplicarea detergenților pentru uz general (în pulbere sau lichid) pentru toata gama de temperaturi, în conformitate cu instrucțiunile producătorului pe ambalajul de detergent.

1

### Detergenți

- Detergentul trebuie să îl turnați în compartimentul marcat cu simbolul
- Detergentul pentru spălarea preliminară trebuie să turnați în compartimentul marcat cu simbolul

2

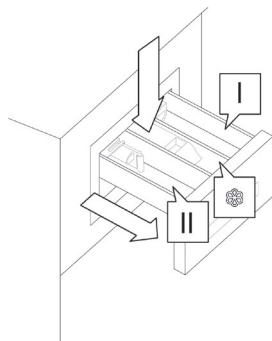
### Detergenți lichizi

- Montați plăcuța furnizată în compartimentul
- Detergentul lichid trebuie turnat în camera recipientului marcată

3

### Alte produse de îngrijire care sunt adăugate în timpul clătirii

- Detergentul pentru oferirea de delicatețe trebuie turnat în recipientul sarterului care este însemnat cu simbolul
- Nu depășiți nivelul maximal care este marcat pe recipient. Lichidul va fi colectat în timpul ultimei spălări.



Pentru spălarea albă se recomandă utilizarea detergentului fix cum ar fi detergent în pulbere. Detergenții lichizi care nu conțin înălbitori. Nu sp[ă]lați îmbrăcămintea albă cu lichide de sp[ă]lare, deoarece acest lucru poate duce la îngălbenirea îmbrăcăminții albe spălate.

## PRIMA SPĂLARE

- Înainte de realizarea primei spălări în mașina de spălat trebuie să porniți un ciclu de spălare la cea mai înaltă temperatură fără rufe, în conformitate cu procedura de mai jos:

- 1). conectați mașina de spălat la sursa de alimentare,
- 2). deschideți robinetul cu apă,
- 3). Setați butonul programatorului pe mașina de spălat la temperatura înaștă, a se adăuga detergentul și apăsați butonul Start/Pauza.

## MURDARIE

1

### Pete greu de îndepărtat

- Înainte de spălarea lenjeriei a se aplica înălbitor, conform cu instrucțiunile de aplicare.

2

### Murdărie puternică

- Pentru a obține un efect mai bun, o singură dată se poate spăla cantitatea mai mică de lenjerie,
- Adăugați o cantitate mai mare de detergent pentru spălare
- Dup spălare rufelor murdare (de ex. îmbrăcămintei de lucru) sau rufelor care pierd textilul, a se spăla mașina de spălat. Pentru aceasta porniți programul la o temp 60°C, fără încărcătură, de ex. Bumbac sau Sinteticile.

3

### Murdărie medie

- A se vedea „Economisire”.

## ECONOMISIRE

### Limitarea consumului de energie și apă

- Cantitățile mici de lenjerie de corp care nu este foarte murdară pot fi spălate folosind un program de spălare corespunzător de ex. scurt.
- Suplimentar mașina de spălat pentru majoritatea programelor detectează cantitatea de încărcare.  
În programul Bumbac în cazul încărcături mici mașina de spălat reduce consumul de apă și energie și timpul de spălare.

## DURITATE APĂ

- Apa dură provoacă depunerea calcarului. Informațiile necesare cu privire la duritatea apei le puteți obține de la cea mai apropiată stație de Canalizare. Se recomandă utilizarea pentru fiecare spălare înmuietoare de apă.

## LIPSĂ TENSIUNE (MEMORARE PROGRAM)

- Oprirea mașinii de spălat sau lipsa tensiunii nu cauzează resetarea programului. Programul pornit se află în memoria aparatului și va fi pornit din nou după apariția sursei de alimentare. Atunci când mașina de spălat nu este alimentată cu curent electric nu se recomandă deschiderea ușii.

## ÎNCĂRCĂTURĂ

- Cantitatea maximă a tamburului este de 7 kg.
- Mașina de spălat rufe trebuie încărcată cu rufe în conformitate cu recomandările de mai jos:
  - 1). bumbac, jeans, haine pentru copii - maxim tamburul umplut (a nu se supraîncărca îmbrăcămintea, deoarece provoacă deteriorarea calității de spălare),
  - 2). sintetice - max 1/2 tambur,
  - 3). lână, mătase, materiale delicate max aprox. 1/3 tambur



A nu se supraîncărca mașina de spălat. Supraîncărcarea mașini poate duce la deteriorarea rufelor spălate. În cazul supraîncărcării pe afisaj va apărea un comunicat OVL - trebuie să scoateți cantitatea prea mare a rufelor din tambur și să o porniți din nou. Maxima cantitate de încărcare, în funcție de program - veți găsi în Tabela programelor.

## VERIFICAREA MODULUI ÎN CARE SUNT AMPLASATE RUFELE ÎN TAMBUR.

- Controlorul electronic al mașini este dotat în sistem de control al contragreutăți. Înainte de a începe procesul de stoarcere sistemul verifică modul de amplasare a rufelor în tambur. În cazul unei detectări ale disproporției și contragreutăți sistemul va încerca să schimbe poziționarea în mașină. Uneori aceste încercări nu sunt suficiente pentru amplasarea adecvată a rufelor. Dificultățile pot provoca, de ex. halatele spălate împreună cu tipurile de haine, cearcefurile, care sau stors la alte părți ale altor haine etc.
- În acest caz sistemul poate reacționa în două moduri:
  - 1) va accepta rufele amplasate inegal dar va micșora viteza de stoarcere,
  - 2). A nu se permite la stoarcere.În ambele cazuri, după spălare, deschide ușa de spălat manual a se pune rufele, închideți ușa și selectați un program la alegere.

## BLOCADA UȘII

- Mașina de spălat rufe este echipată cu o blocadă care nu permite deschiderea ușii în timpul procesului de spălare. După ce procesul de spălare a luat sfârșit mașina de spălat va debloca automat ușa.



Dacă în tambur se află apa sau este o temperatură prea mare, deschiderea ușei nu este posibilă. Deschiderea ușei nu este posibilă la unele etape ale spălării.

## MATERIALE DELICATE

1

### Alegerea programului

- Alegeți programul de spălare corespunzător materiale sintetice, lână, delicate.

2

### Încărcătura

- Evitați supraîncărcarea mașini în cazul țesăturilor delicate încărcarea maximă este de 2,5 kg, a se vede „încărcarea”.

## DOZAREA DETERGENTULUI

1

### Prea puțin detergent

- Spălarea se îngriează se formează noduri de grăsimi, se depune piatră.

2

### Prea mult detergent

- Spălarea puternică se spumează eficiența slabă de spălare, insuficientă
- spălarea detergentului din textile.

## DATE TEHNICE

Tip	<b>WHP 7120 LB</b>
Tensiune nominală	220-240V / ~50Hz
Putera nominală	2050 W
Întrerupător de supracurent	10 A
Cantitatea tamburului	max. 7 kg
Presiunea apei	min. 0,05 MPa (0,5 bar) max. 1 MPa (10 bar)
Dimensiuni Î x L x A	850/595/495 [mm]
Greutate	60 kg
Îndeplinește cerințele UE	norma EN 60456

Test pentru etichetă în conformitate cu EN 60456 realizat în timpul programelor standard de spălare a lucrurilor din bumbac:

- Bumbac 60°C mașină de spălat încărcată până la maximum
- Bumbac 60°C mașină de spălat încărcată parțial
- Bumbac 40°C mașină de spălat încărcată parțial

Consum mediu anual este de 9900 l/an media consumului de curent este de 174 kWh/an.

# CARDUL PRODUSULUI

(În conformitate cu Comisia delegată Regulamentul (UE) nr. 1061/2010 din 28 septembrie 2010, complementare de Parlamentul European și Consiliu Directivei 2010/30/UE privind etichetarea energetică de uz casnic de mașini de spălat pentru și Regulamentul (UE) nr. 1015/2010 din 10 noiembrie 2010 privind punerea în aplicare a Directivei 2009/125/ce a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește cerințele de proiectare ecologică pentru mașini de spălat rufe de uz casnic).

Denumirea furnizorului / marca	Hansa
Tip	WHP 7120 LB
Capacitatea tamburului	7,0 kg
Clasa eficienței energetice <sup>1) 2)</sup>	A+++
Consumul anual de energie AE <sub>c</sub> <sup>3)</sup>	174 kWh/an
Consumul de energie în timpul ciclului pentru spălarea standard a materialelor din bumbac:	
- w 60°C la încărcare maximă E <sub>t,60</sub>	0,9 kWh
- la 60°C încărcare parțială E <sub>t,60/2</sub>	0,79 kWh
- la 40°C încărcare parțială E <sub>t,40/2</sub>	0,55 kWh
Consum de energie în tribul de oprire P <sub>o</sub>	0,5 W
Consumul de energie în tribul de repaus P <sub>i</sub>	1 W
Consumul anual de apă AW <sub>c</sub> <sup>4)</sup>	9900 l/an
Consumul de apă pentru ciclul standard al programului de spălare a lucrurilor din bumbac:	
- la 60°C atunci când mașina de spălat rufe este plină W <sub>t,60</sub>	50 l
- w 60°C la încărcare parțială W <sub>t,60/2</sub>	41 l
- w 40°C la încărcare parțială W <sub>t,40/2</sub>	41 l
Clasa eficienței de stoarcere <sup>2)</sup>	B
Umiditatea reziduală D	53 %
Viteza maximală de stoarcere <sup>2)</sup>	1200 rot / min
Durata „programului standard de spălare a materialelor din bumbac la 60°C” încărcare până la maximum	205 min
Durata „programului standard de spălare a materialelor din bumbac la 60°C” încărcare parțială	200 min
Durata „programului standard de spălare a materialelor din bumbac la 40°C” încărcare parțială	200 min
Nivelul de zgomot:	
- în timpul fazei de spălare	58 dB (A) re 1 pW
- în timpul fazei de stoarcere	76 dB (A) re 1 pW
Echiptament prevăzut pentru a putea fi încorporat	nu

1) Clasa eficienței energetice în funcție de scala A+++ (foarte eficientă) până la D (mai puțin eficientă).

2) În cazul programului standard de spălare a materialelor din bumbac la temperatura de 60°C și 40°C în cazul încărcării cu rufe până la maximum și a încărcării parțiale.

3) Consumul anual ponderat de energie pe baza a 220 de cicluri standard de spălare în cazul programelor de spălare a materialelor de bumbac la temperatura de 60°C și 40°C în cazul încărcării maxime și parțiale cu rufe cât și consumul în triburile de consum scăzut de energie. Consumul real de energie depinde de modul de utilizare a dispozitivului.

4) Consumul anual ponderat de apă pe baza a 220 de cicluri standard de spălare în cazul programelor de spălare a materialelor de bumbac la temperatura de 60°C și 40°C în cazul încărcării maxime și parțiale cu rufe cât. Consumul real de apă depinde de modul de exploatare a dispozitivului. Mașină de spălat pentru consumatorii casnici este echipat cu un sistem de gestionare a energiei, și la sfârșitul programului revine automat la modul off. Perioadă de timp în modul de așteptare este mai mică de 1 minut.



 **Hansa**  
Haushaltsgeräte